

Official Journal

of the European Union

C 285



English edition

Information and Notices

Volume 53

21 October 2010

<u>Notice No</u>	Contents	Page
II <i>Information</i>		
INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES		
European Commission		
2010/C 285/01	List of days provided for according to Article 15 of Directive 2007/36/EC	1
IV <i>Notices</i>		
NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES		
European Commission		
2010/C 285/02	Euro exchange rates	6
NOTICES FROM MEMBER STATES		
2010/C 285/03	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001.....	7

EN

Price:
EUR 3

(Continued overleaf)

NOTICES CONCERNING THE EUROPEAN ECONOMIC AREA

EFTA Surveillance Authority

2010/C 285/04	Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1j of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation))	12
2010/C 285/05	Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1j of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation))	13
2010/C 285/06	Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1j of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation))	14

V *Announcements*

ADMINISTRATIVE PROCEDURES

European Personnel Selection Office (EPSO)

2010/C 285/07	Notice of open competitions	15
---------------	-----------------------------------	----

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION POLICY

European Commission

2010/C 285/08	Communication from the French Government concerning Directive 94/22/EC of the European Parliament and of the Council on the conditions for granting and using authorisations for the prospecting, exploration and production of hydrocarbons (<i>Notice regarding applications for exclusive licences to prospect for oil and gas, designated the 'Rozay-en-Brie Licence'</i>) ⁽¹⁾	16
---------------	---	----



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

II

*(Information)*INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES
AND AGENCIES

EUROPEAN COMMISSION

List of days provided for according to Article 15 of Directive 2007/36/EC

(2010/C 285/01)

Article 15 of Directive 2007/36/EC of the European Parliament and of the Council of 11 July 2007 on the exercise of certain rights of shareholders in listed companies (the 'Directive') requires Member States to communicate the number of days specified under Articles 6(3) and 7(3) of the Directive to the Commission which shall subsequently publish it.

The Directive had to be transposed by 3 August 2009. The list published in the Annex to this communication comprises the information provided by Member States by 16 September 2010.

Article 6(3) of the Directive says that each Member State shall set a single deadline, with reference to a specified number of days prior to the general meeting or the convocation, by which shareholders may exercise the right to put items on the agenda of the general meeting (see Article 6(1) point (a)). In the same manner each Member State may set a deadline for the exercise of the right to table draft resolutions for items included or to be included on the agenda of a general meeting (see Article 6(1) point (b)).

According to Article 7(3) of the Directive, each Member State shall ensure that a single record date applies to all companies. However, a Member State may set one record date for companies which have issued bearer shares and another record date for companies which have issued registered shares, provided that a single record date applies to each company which has issued both types of shares.

The list published in the Annex was drawn up by the Commission on the basis of information supplied by the Member States. The Commission is responsible only for the accurate reproduction of information received.

ANNEX

Article 6(3)

Belgium	No information provided.
Bulgaria	The number of days for the purposes of Article 6(3) is set to 15 days prior to the general meeting.
Czech Republic	In order to put items on the agenda of the general meeting, a request must be delivered at the latest the 20th day prior to the general meeting or if given, before the record date. In order to table draft resolutions for items, if they are included on the agenda of a general meeting, the deadline is five days prior to the general meeting. If they are to be included on the agenda of a general meeting, the deadline is seven days prior the publication/announcement of the convocation of the general meeting.
Denmark	Shareholders are entitled to have their nominated issues included on the agenda for the general meeting where their request is received by the central governing body at least six weeks before the date of the meeting. If the request is received less than six weeks before the date of the general meeting, the central governing body must decide whether the request has been made with enough time for the issues to be included on the agenda.
Germany	In order to put items on the agenda of the general meeting, a request must be delivered 30 days prior to the general meeting. There is no deadline for the exercise of the right to table draft resolutions, Article 6(1)(b).
Estonia	Management board or shareholders with their shares representing at least one-tenth of the share capital, or shareholders with their shares representing at least one-twentieth of the share capital in case of a public limited company noted on stock exchange, may request additional items to be included in the agenda of an annual general meeting, if the relevant request has been presented no later than 15 days before the date of the general meeting. Shareholders with their shares representing at least one-tenth of the share capital, or shareholders with their shares representing at least one-twentieth of the share capital in case of a public limited company noted on stock exchange, may present to the public limited company a draft resolution for every item of the agenda. The right prescribed in the previous sentence may be exercised no later than three days before the date of the general meeting.
Ireland	Re Article 6(3), which refers to the 'single deadline, with reference to a specified number of days prior to the general meeting' applicable to the shareholder right to put items on the agenda of the meeting, the number of such days specified by Ireland is 42 days before the meeting to which it relates.
Greece	No information provided.
Spain	The specific number of days set by Spanish legislation in relation to Article 6(3) of the Directive is five days since the publication of the convocation.
France	In order to put items on the agenda of the general meeting, a request must be delivered 25 days prior to the general meeting. If the company has published the notice of the general meeting in the 'Bulletin des Annonces Légales Obligatoires' more than 45 days before the date of the general meeting, the request has to be made within 20 days following this publication.
Italy	The time limit is calculated starting from the day when the general meeting notice is published: the request must be submitted within 10 days starting from the notice publication when the ordinary time limit for convocation applies (30 days before the date of the meeting), or within five days from the notice publication when the short time limit for convocation applies (21 days before the date of the meeting).
Cyprus	In relation to Article 6(3), the deadline is 42 days before the general meeting.

Latvia	The Latvian law transposing Article 6(3) of the Directive stipulates that shareholders have seven days from the date of the convocation of a general meeting to table draft resolutions for items to be included on the agenda of that meeting.
Lithuania	Pursuant to Article 6(3), the Law on Companies of the Republic of Lithuania stipulates that new items may be added to the agenda for a company's general meeting if the proposal to supplement the agenda is received no later than 14 days before the meeting. Draft resolutions on the proposed items or, when it is not mandatory to adopt resolutions, explanatory notes on each proposed item of the agenda of the general meeting shall be accompanied alongside with the proposal. The Law on Companies of the Republic of Lithuania also stipulates that shareholders may, at any time up to or during the general meeting, propose new draft resolutions for items included in the agenda.
Luxembourg	No information provided.
Hungary	As for the deadline required in Article 6(3), the shareholders may exercise their rights set out in point (a) and (b) of Article 6(1) within eight days following the publication/announcement of the convocation of the general meeting.
Malta	The listing rules issued in terms of the Financial Markets Act provide that, in the case of public limited liability companies registered in Malta and whose shares are admitted to trading on a regulated market within the EU, the request to put items on the agenda of the general meeting or the draft resolution shall be submitted to the issuer in electronic or hard copy form at least 46 days before the general meeting to which it relates.
Netherlands	In order to put items and draft resolutions on the agenda of the general meeting, a written request must be received by the company 60 days before the day of the meeting.
Austria	The day specified under Article 6(1)(a) is the 21st day prior to the annual general meeting. The day specified under Article 6(1)(b) is the seventh working day prior to the general meeting.
Poland	Shareholders shall submit items for inclusion on the agenda of the general meeting three weeks before the scheduled date of the General Meeting. Shareholders may table draft resolutions included on the agenda until the scheduled start of the general meeting.
Portugal	No information provided.
Romania	According to the Romanian rules, the shareholders may exercise the rights provided for in Article 6 (1)(a) and (b) within 15 days following the convocation.
Slovenia	In order to put items on the agenda of the general meeting, a request must be sent to the company within seven days at the latest following the publication of the convocation of the general meeting. Shareholders may propose resolutions in writing for each agenda item. If within seven days following the publication of the convocation of the general meeting the shareholder sends the company a reasonably substantiated proposal, giving notification that he/she will oppose the proposal of the management or supervisory body and that he/she will prevail upon other shareholders to vote for his/her counterproposal, shareholders' proposals shall be published and notified in the same way as the convocation of the general meeting. Shareholders' proposals which have not been sent to the company by this deadline and have been submitted no later than at the general meeting itself shall be discussed at the general meeting.
Slovakia	The number of days for the purposes of Article 6(3) is set to 20 days prior to the general meeting. In practice, the shareholders may exercise their rights pursuant to Article 6(1)(a) and (b) also after the 20th day but it would depend on the management board if such late proposals would be sent out/published in time (minimum 10 days prior to general meeting). Technically, it is possible to exercise the abovementioned rights even at the general meeting but any such proposals shall be accepted unanimously with the present quorum of 100 % shareholders.

Finland	In order for a shareholder to include a specific matter to the agenda of a general meeting pursuant to Article 6(1)(a) of the Directive, the due date for such a demand is four weeks before the delivery of the notice of the general meeting. In the Finnish Limited Liability Act, there is no specific date for using the shareholder right of Article 6(1)(b) of the Directive, but a shareholder can use such right at any time, even during the general meeting.
Sweden	A shareholder who wishes to have a matter addressed at a general meeting shall submit a request to the board of directors no later than one week prior to the earliest date on which notice to attend the general meeting may be issued, or else in due time for the matter to be included in the notice to attend the meeting.
United Kingdom	A request must be received by the company no later than — (a) six weeks before the general meeting; or (b) if later, the time at which notice is given of the general meeting.

Article 7(3)

Belgium	No information provided.
Bulgaria	Bulgaria provides that the right to participate in a general meeting and to vote may be exercised only by shareholders recorded as shareholders 14 day before the general meeting.
Czech Republic	The record date is always the seventh day prior to the general meeting (only for listed companies).
Denmark	In public limited companies whose shares are admitted to trading on a regulated market, a shareholder's right to attend a general meeting and to vote on their shares must be determined on the basis of the shares held by the shareholder at the date of registration. The date of registration is one week before the date of the general meeting.
Germany	The record date according to Article 7(3) is the beginning of the 21st date prior to the general meeting. This provision only applies to companies which have issued bearer shares.
Estonia	The set of shareholders entitled to take part in a general meeting of a public limited company noted on a stock exchange shall be determined seven days before the date of the general meeting.
Ireland	Re Article 7(3), which refers to the 'record date' by reference to which the right of shareholders to participate in and vote at general meetings is determined, the number of days specified by Ireland is two.
Greece	No information provided.
Spain	The specific number of days set by Spanish legislation in relation to Article 7(3) of the Directive is five days before the general meeting.
France	The record date is the third working day (midnight) prior to the general meeting.
Italy	The record date is the end of the seventh business day prior to the date of the general meeting.
Cyprus	In relation to Article 7(3), the record date is two working days.
Latvia	The Latvian law transposing Article 7(3) of the Directive stipulates that the record date is the date six working days before the shareholders' meeting. At the close of business on that date the shareholders of the public limited liability company are recorded, along with the number of shares held by them for participation in the general meeting.
Lithuania	For all public limited liability companies, the record date is the fifth working day before a general meeting or the fifth working day before a reconvened shareholders' meeting.
Luxembourg	No information provided.

Hungary	As for the deadline required in Article 7(3), the record date for all public limited liability companies must be within the seventh working day prior to the general meeting.
Malta	The listing rules define record date, for public limited liability companies registered in Malta and whose shares are admitted to trading on a regulated market within the EU, as being the day falling 30 days immediately preceding the date set for the general meeting to which it relates.
Netherlands	The record date is the 28th day before the day of the general meeting.
Austria	The day specified under Article 7(3) (record date) is the end of the 10th day prior to the general meeting.
Poland	The record date is set at 16 days before the general meeting. This date shall be the same for persons entitled by virtue of holding bearer shares and persons entitled by virtue of holding registered shares.
Portugal	No information provided.
Romania	Each company shall establish a single record date. The record date according to Article 7(3) has to be prior to the date allowed for the submission of proxies, meaning that the record date should be at least two days prior to the general shareholders meeting.
Slovenia	The general meeting may be attended and the voting rights exercised solely by those shareholders who are registered as holders of shares in the central register of book-entry securities at the end of the fourth day prior to the general meeting.
Slovakia	The record date (Article 7(3)) for all Slovak public joint stock companies shall be the third day prior to the general meeting.
Finland	With regard to Article 7(3) of the Directive, the general meeting record date is eight working days before a general meeting.
Sweden	The record date that applies to companies covered by the Directive is set to five weekdays prior to the general meeting.
United Kingdom	A traded company must determine the right to vote at a general meeting of the company by reference to the register of members as at a time (determined by the company) that is no more than 48 hours before the time for the holding of the meeting. In calculating this period, no account is to be taken of any part of a day that is not a working day.

IV

(Notices)

NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES

EUROPEAN COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾

20 October 2010

(2010/C 285/02)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate		
USD	US dollar	1,3861	AUD	Australian dollar	1,4151
JPY	Japanese yen	112,59	CAD	Canadian dollar	1,4260
DKK	Danish krone	7,4581	HKD	Hong Kong dollar	10,7604
GBP	Pound sterling	0,88200	NZD	New Zealand dollar	1,8489
SEK	Swedish krona	9,3115	SGD	Singapore dollar	1,8116
CHF	Swiss franc	1,3355	KRW	South Korean won	1 566,02
ISK	Iceland króna		ZAR	South African rand	9,6280
NOK	Norwegian krone	8,1585	CNY	Chinese yuan renminbi	9,2202
BGN	Bulgarian lev	1,9558	HRK	Croatian kuna	7,3320
CZK	Czech koruna	24,503	IDR	Indonesian rupiah	12 389,96
EEK	Estonian kroon	15,6466	MYR	Malaysian ringgit	4,3267
HUF	Hungarian forint	275,58	PHP	Philippine peso	60,149
LTL	Lithuanian litas	3,4528	RUB	Russian rouble	42,6950
LVL	Latvian lats	0,7095	THB	Thai baht	41,486
PLN	Polish zloty	3,9593	BRL	Brazilian real	2,3200
RON	Romanian leu	4,3068	MXN	Mexican peso	17,2757
TRY	Turkish lira	1,9811	INR	Indian rupee	61,5010

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

NOTICES FROM MEMBER STATES

Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001

(2010/C 285/03)

Aid No: XA 89/10

Member State: Belgium

Region: Vlaanderen

Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid: Vlaamse Confederatie van het Paard vzw

Legal basis:

Decreet van 18 december 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2010;

Koninklijk besluit van 10 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen;

Ministerieel besluit van 23 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen;

Ministerieel besluit houdende de toekenning van een facultatieve subsidie aan de Vlaamse Confederatie van het Paard vzw voor het werkingsjaar 2010.

Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company: EUR 0,078 million

Maximum aid intensity: Up to 100 % of the administrative costs of establishing and maintaining herd books

Date of implementation:

Aid may be granted as from 1 June and, at the earliest, 15 days after submission of an application.

Aid can be granted by means of an implementing decree. These decrees are drawn up annually. A draft implementing decree has yet to be drawn up and will include a 'standstill' clause.

Duration of scheme or individual aid award: The grant period will run until 31 December 2010.

Objective of aid:

The approved body Vlaamse Confederatie van het Paard vzw (VCP) specifies that the subsidy will be used to cover the administrative costs involved in the establishment and maintenance of herd books of horses and donkeys.

The aid is to be granted under Article 16 of Regulation (EC) No 1857/2006 and fulfils the conditions thereof.

Article 16(1)(a): aid at a rate of up to 100 % to cover the administrative costs of the establishment and maintenance of herd books.

Sector(s) concerned: Livestock

Name and address of the granting authority:

Departement Landbouw en Visserij
Duurzame Landbouwontwikkeling
Ellips, 6e verdieping
Boulevard Roi Albert II/Koning Albert II laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Website:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=134>

Other information: —

Jules VAN LIEFFERINGE
Secretaris-generaal

Aid No: XA 108/10

Member State: France

Region: Provence-Alpes-Côtes d'Azur

Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid: Aide au nettoyage des serres verre détruites par la neige du 8 janvier 2010 en Provence Alpes Côte d'Azur

Legal basis: Articles L 1511-2, L 3231-2 et 3232-1 du Code Général des Collectivités Territoriales; arrêtés du ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche de reconnaissance du caractère de calamité naturelle du 7 mai 2010; délibération du Conseil Régional Provence-Alpes-Côte d'Azur.

Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:

Maximum overall amount: EUR 150 000

Maximum aid intensity: No more than 20 % to 40 %, subject to the limits of the authorised public funding

Date of implementation: 2010, from the date of publication of the identification number of the exemption request on the website of the Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development

Duration of scheme or individual aid award: Until 31 December 2011

Objective of aid:

The measure is covered by Article 11 (Aid for losses due to adverse climatic events) of Regulation (EC) No 1857/2006.

On 8 January 2010 there was particularly heavy snowfall to the north of Bouches-du-Rhône and the south of Vaucluse. The heavy snow had disastrous consequences for a number of farmers, in particular for greenhouse production.

After an investigation carried out by the government departments on the affected areas, an 'agricultural disasters' procedure was launched.

The agricultural disasters procedure concerns exceptionally serious, non-insurable damage resulting from abnormal variations in the intensity of a natural agent. Under certain conditions of individual eligibility, recognition of an event as being an agricultural disaster allows compensation for non-insurable agricultural damage to be provided from the National Guarantee Fund for Agricultural Disasters.

This procedure does not provide for clearing of land littered with the fragments of the shattered glass structures. However, a resumption of agricultural activity on the land in question is inconceivable without such clearance.

Thus, the Region intends to introduce a system of aid to farms having greenhouse crops so as to enable them to rapidly clean the areas with a view to recultivation. The implementation of this system is coordinated with the publication of the inter-ministerial decree acknowledging that the incident in question is an agricultural disaster.

This system consists of direct aid to the producer in order to cover some of the costs associated with clearing the greenhouse fragments. Farmers are free to choose the external contractor. The services performed by farmers themselves will not be taken into account.

Aid will be offered only to farmers who have incurred, as a result of the climatic event occurring from 8 to 10 January 2010, losses of at least 30 % in relation to their average annual production in the preceding three years, or in the three average years, over the preceding five years. These losses recorded individually for each farm are converted to the benchmark established at departmental level, which corresponds to the return on a three-year average based on the preceding five-year period, excluding the highest and the lowest entry.

Compliance with this condition will be checked before this aid is granted. The aid is reserved for climatic events which can be assimilated to 'natural disasters' in accordance with Article 2(8) of the (EC) agricultural exemption regulation. To that end, the Region will in particular check before paying its aid that farmers have received aid from the National Guarantee Fund for Agricultural Disasters (FNGCA) under the above mentioned 'arrêté' of 7 May 2010. The fact that a farmer has received aid for natural disasters shows that the conditions described do indeed apply to him.

FNGCA aid (compensation) can be granted within the limits of the available budget only if the calculated production losses for each individual farm are greater than 30 % or 42 % if the production receives CAP coupled aid.

The proposed aid will be calculated based on the amount of admissible losses less costs not incurred because of the weather phenomenon recognised as a natural disaster.

As the total amount of public aid granted may not exceed 80 % of the eligible expenditure, this amount being halved if a farmer has no insurance, the rate of contribution of the Region has thus been fixed at half the maximum authorised rate, i.e. 40 %. This rate will be reduced to 20 % if a farmer has not taken out insurance covering at least 50 % of his mean annual production or of income related to production and the climatic risks of hail or frost.

The system will be directed primarily at farmers (individuals or companies) whose holdings meet the SME criteria under EU rules and the areas of which to be cleared are within the ranges included in the 'arrêté' which defines the perimeter and the types of agricultural production concerned. In order to qualify for Regional aid, farmers must undertake to recultivate the cleared areas.

Eligible expenditure includes the cost of the external service of clearing the fragments of the destroyed or damaged greenhouses. The eligible cost will be limited to a maximum of EUR 10 excluding tax per m². In any event, eligible expenditure will be reduced by any amount received under an insurance policy covering the same services. The total amount of the aid granted by the Region will be limited to EUR 20 000 per farm (40 % Regional aid rate). This amount will be reduced to EUR 10 000 for uninsured farms (20 % Regional aid rate).

Before the aid is paid, the Region may carry out on-site inspection visits to check that the clearance and the recultivation of the cleaned-up land have been completed.

The region will check the ceiling on public aid for Bouches-du-Rhône farms also receiving aid from the General Council in order to ensure that the aid ceiling set in Article 11 of Regulation (EC) No 1857/2006 is not exceeded.

Sector(s) concerned: Agricultural holdings engaged in production in greenhouses and located, in the Provence-Alpes-Côte d'Azur region, in the municipalities referred to in the above mentioned national legislation of 7 May 2010 and SME holdings.

Name and address of the granting authority:

Monsieur le Président du Conseil Régional Provence-Alpes-Côte d'Azur
 Direction de l'Environnement et du Développement Durable
 Service Agriculture et Développement rural
 27 Place Jules Guesde
 13481 Marseille Cedex 20
 FRANCE

Website:

http://www.regionpaca.fr/index.php?calamite_agricole

Other information: —

Aid No: XA 112/10

Member State: Spain

Region: Cataluña

Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid: Ayudas al programa de genotipado ovino

Legal basis: Proyecto de Orden AAR/.../2010, de ..., por la que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas para el desarrollo del Programa nacional de genotipado ovino, y se convocan las correspondientes al año 2010

Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company: The maximum amount provided for the 2010-12 three-year period is EUR 250 000.

Maximum aid intensity:

Gross aid intensity must not exceed:

- 50 % of the cost of applying the genetic selection programme,
- 50 % of the market price of the animal on the date of its destruction or castration.

Date of implementation: The aid scheme will be implemented from the date on which the identification number of the exemption request provided for in Regulation (EC) No 1857/2006 is published on the website of the European Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development.

Duration of scheme or individual aid award: 2010-12

Objective of aid:

Development of the national genetic selection programme to achieve scrapie resistance (TSE in sheep and goats) via the following initiatives:

- (a) application of genetic selection programmes;
- (b) elimination of male ovine animals older than six months entered in a flock book with any VRQ allele in their genotype from the reproduction process by slaughter or castration.

This scheme complies with the provisions of Articles 10(1) and 16 of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 of 15 December 2006 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty on State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001, (OJ L 358, 16.12.2006).

The aid must not involve direct payments to producers.

Sector(s) concerned:

Depending on the activity subsidised:

Breeders' organisations that satisfy the requirements established by law

NACE code 01.45: Raising of sheep and goats

Name and address of the granting authority:

Generalitat de Catalunya
 Departament d'Agricultura, Alimentació i Acció Rural
 Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614
 08007 Barcelona
 ESPAÑA

Website:

http://www20.gencat.cat/docs/DAR/DE_Departament/DE03_Normativa/DE03_04_Ajuts_estat/2010/Documents/Fitxers_estatics/genotipatge.pdf

Other information:

Direcció General d'Agricultura i Ramaderia
 Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614
 08007 Barcelona
 ESPAÑA

Aid No: XA 125/10

Member State: Spain

Region: Castilla-La Mancha

Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid: Ayudas para la recuperación del viñedo afectado por las precipitaciones en forma de pedrisco acaecidas en 2009

Legal basis: Orden de 23.2.2010, de la Consejería de Agricultura y Desarrollo Rural, por la que se establecen las bases reguladoras y la convocatoria de ayudas para la recuperación del viñedo afectado por las precipitaciones en forma de pedrisco acaecidas en 2009. Corrección de errores de 28.6.2010 de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente, a la Orden de 23.2.2010, de la Consejería de Agricultura y Desarrollo Rural

Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company: EUR 300 000 (single payment)

Maximum aid intensity: 31 % of the damage

Date of implementation: From the date on which the identification number of the exemption request is published on the website of the Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development

Duration of scheme or individual aid award: Until 31 December 2010

Objective of aid: To compensate for the reduction in income from the sale of the product due to the adverse climatic event and to help with the costs incurred by farmers as a result of that event (cost of pruning and regenerating the affected parts of the vine, cost of cicatrising and cryptogamic treatments to prevent fungal attack), in accordance with Article 11(2) of Regulation (EC) No 1857/2006

Sector(s) concerned: Crop production: vines

Name and address of the granting authority:

Consejería de Agricultura y Medio Ambiente
C/ Pintor Matías Moreno, 4
45004 Toledo
ESPAÑA

Website:

http://docm.jccm.es/portaldocm/descargarArchivo.do?ruta=2010/02/26/pdf/2010_3316.pdf&tipo=rutaDocm

http://docm.jccm.es/portaldocm/descargarArchivo.do?ruta=2010/07/06/pdf/2010_11017.pdf&tipo=rutaDocm

Other information: —

Aid No: XA 126/10

Member State: Cyprus

Region: Kipros

Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid: Σχέδιο εθελοντικού προγράμματος ελέγχου της Λοιμώδους Αγαλαξίας

Legal basis:

1. Νόμος που προνοεί για την Υγεία των Ζώων [N. 109(I)2001].
2. Απόφαση του Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων για το Μέτρο: Ε.Ε.Κ.Ε. 25.06.002.319 (788.2.1.23.1.1.12).
3. Καθορισμός Γνωστοποιητέων Νόσων σύμφωνα με το άρθρο 8 του περί Υγείας των Ζώων Νόμου (Νόμος Αρ. 109 του 2001) που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας με Ανακοίνωση του Διευθυντή των Κτηνιατρικών Υπηρεσιών (Επίσημη Εφημερίδα της 23ης Απριλίου 2010 με Αρ. 1332, σελ. 1655) όπου περιλαμβάνεται η λοιμώδης αγαλαξία. Σύμφωνα με το άρθρο 4(1) του Ν. 109(I)/2001, η Αρμόδια Αρχή έχει εξουσία και αρμοδιότητα να εκπονεί και εφαρμόζει ειδικά προγράμματα και να καταρτίζει ειδικά σχέδια αντιμετώπισης ζωικών ασθενειών. Οι ενισχύσεις εντάσσονται στο πλαίσιο προγράμματος που έχει εκδοθεί δυνάμει του άρθρου αυτού.

Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company: Expenditure scheduled for 2010 amounts to EUR 23 627,5. It is estimated that the same amount will be needed for 2011.

Maximum aid intensity: 100 %

Date of implementation: The programme will be implemented only after it has been published by the European Commission in accordance with Regulation (EC) No 1857/2006.

Duration of scheme or individual aid award: Until 31 December 2011

Objective of aid: Control of contagious ovine/caprine agalactia, with a view to officially identifying the holdings that are free from the disease: the scheme concerns the free provision of tests falling within the aid authorised under Article 10(1) of Regulation (EC) No 1857/2006.

Sector(s) concerned:

The beneficiaries of aid under this scheme are sheep and goat farmers in the areas controlled by the Republic of Cyprus.

The aid under the voluntary control programme for contagious ovine/caprine agalactia is aimed at farmers who voluntarily submit a request to be included in the scheme, with a view to officially establishing that their holdings are free from contagious ovine/caprine agalactia.

Name and address of the granting authority:

Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Ktiniatrikes Ipiresies)
Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ipouryio
Yeoryias, Fisikon Poron ke Perivallontos)
Αθαλάσσης (Athalassas)
1417 Λευκωσία/Nicosia
ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS

Website:

[http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/12298EAF43C68A3F42257754003D9AF5/\\$file/εεκε%20κειμενο%20μετρου%202010%20λοιμωδης%20αγαλαξια%2026072010%201.pdf](http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/12298EAF43C68A3F42257754003D9AF5/$file/εεκε%20κειμενο%20μετρου%202010%20λοιμωδης%20αγαλαξια%2026072010%201.pdf)

[http://www.publicaid.gov.cy/publicaid/publicaid.nsf/All/61C9E6540752A1EAC225775400379B88/\\$file/ΑΠΟΦΑΣΗ%20319.pdf](http://www.publicaid.gov.cy/publicaid/publicaid.nsf/All/61C9E6540752A1EAC225775400379B88/$file/ΑΠΟΦΑΣΗ%20319.pdf)

Other information:

1. The diseases are included in the list of the World Organisation for Animal Health (OIE). The beneficiaries of the aid under the scheme are sheep and goat farmers in the areas controlled by the Republic of Cyprus who voluntarily join the scheme by submitting a correctly filled out binding statement, as provided for in the scheme.
2. The scheme applies to small and medium-sized enterprises as defined in Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003 concerning the definition of micro, small and medium-sized enterprises. Large enterprises are excluded from the scope of the scheme. State aid for combating

animal diseases can be provided to large undertakings if it is notified in advance to the Commission for approval under Chapter V.B.4 of the Community Guidelines for State Aid in the Agriculture and Forestry Sector 2007 to 2013.

3. The scheme applies exclusively to the primary production of agricultural products. Therefore, undertakings that engage in the marketing and/or processing of agricultural products (e.g. animal traders, butchers) do not fall within the scope of the scheme. The definitions of the marketing and processing of agricultural products are set out in Article 2(3) and (4) of Regulation (EC) No 1857/2006.
4. The aid will be provided only for activities engaged in or services received after the scheme is set up and published in accordance with Regulation (EC) No 1857/2006. An application must be submitted to the competent authority and the aid itself is granted for activities engaged in and services received only if the following conditions are met: (a) the aid scheme must have been set up and published in accordance with Regulation (EC) No 1857/2006, (b) an aid application must have been duly submitted to the competent authority, (c) the application must have been accepted by the competent authority concerned in a manner which obliges that authority to grant the aid, clearly indicating the amount of aid to be granted or how this amount will be calculated; such acceptance by the competent authority may only be made if the budget available for the aid or aid scheme is not exhausted.
5. The disease is included in legal provisions and payment of the aid is made as part of a public programme at national level as mentioned above under the paragraph entitled Legal Basis, in application of Article 10(4) of Regulation (EC) No 1857/2006.
6. The aid must not relate to a disease in respect of which Community legislation provides for specific charges for control measures.
7. The aid must not relate to measures in respect of which Community legislation provides that their cost is to be borne by the agricultural holding.

NOTICES CONCERNING THE EUROPEAN ECONOMIC AREA

EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY

Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1j of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation))

(2010/C 285/04)

PART I

Aid No	GBER 19/09/R&D	
EFTA State	Norway	
Granting authority	Finnmark fylkeskommune Henry Karlsens plass 1 9815 Vadsø NORWAY	
	http://www.ffk.no	
Title of the aid measure	Development aid 2009 for Gaisa Næringshage	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Decision from Finnmark County Council Date 25 August 2009	
	Ad hoc aid	x Gaisa Næringshage 9845 Tana NORWAY
Date of granting	Ad hoc aid	25.8.2009
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	x
Type of beneficiary	SME	x
	Overall amount of the ad hoc aid awarded to the undertaking	NOK 0,25 (in millions)
Aid instrument (Article 5)	Grant	x

PART II

General objectives (list)	Objectives (list)	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in NOK	SME-bonuses in %
Aid for research, development and innovation (Articles 30-37)	Aid for research and development projects (Article 31)	Fundamental research (Article 31(2)(a))	... %
		Industrial research (Article 31(2)(b))	... %
		Experimental development (Article 31(2)(c))	13,36 %

Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1j of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation))

(2010/C 285/05)

PART I

Aid No	GBER 20/09/R&D	
EFTA State	Norway	
Granting authority	Finmark fylkeskommune Henry Karlsens plass 1 9815 Vadsø NORWAY http://www.ffk.no	
Title of the aid measure	Development aid 2009 for Hammerfest Næringshage AS	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Decision from Finnmark County Council Date 25 August 2009	
	Ad hoc aid	x Hammerfest Næringshage AS 9600 Hammerfest NORWAY
Date of granting	Ad hoc aid	25.8.2009
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	x
Type of beneficiary	SME	x
	Overall amount of the ad hoc aid awarded to the undertaking	NOK 0,2 (in millions)
Aid instrument (Article 5)	Grant	x

PART II

General objectives (list)	Objectives (list)	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in NOK	SME-bonuses in %
Aid for research, development and innovation (Articles 30-37)	Aid for research and development projects (Article 31)	Fundamental research (Article 31(2)(a))	... %
		Industrial research (Article 31(2)(b))	... %
		Experimental development (Article 31(2)(c))	2,16 %

Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1j of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation))

(2010/C 285/06)

PART I

Aid No	GBER 21/09/R&D	
EFTA State	Norway	
Granting authority	Finnmark fylkeskommune Henry Karlsens plass 1 9815 Vadsø NORWAY http://www.ffk.no	
Title of the aid measure	Development aid 2009 for Hermetikken Næringshage AS	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Decision from Finnmark County Council Date 25 August 2009	
	Ad hoc aid	x Hermetikken Næringshage AS 9800 Vadsø NORWAY
Date of granting	Ad hoc aid	25.8.2009
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	x
Type of beneficiary	SME	x
	Overall amount of the ad hoc aid awarded to the undertaking	NOK 0,25 (in millions)
Aid instrument (Article 5)	Grant	x

PART II

General Objectives (list)	Objectives (list)	Maximum aid intensity in % or Maximum aid amount in NOK	SME-bonuses in %
Aid for research, development and innovation (Articles 30-37)	Aid for research and development projects (Article 31)	Fundamental research (Article 31(2)(a))	... %
		Industrial research (Article 31(2)(b))	... %
		Experimental development (Article 31(2)(c))	4,7 %

V

(Announcements)

ADMINISTRATIVE PROCEDURES

EUROPEAN PERSONNEL SELECTION OFFICE (EPSO)

NOTICE OF OPEN COMPETITIONS

(2010/C 285/07)

The European Personnel Selection Office (EPSO) is organising the following open competitions:

EPSO/AD/200/10 — Lawyers with English, Scottish or Northern Irish legal training

EPSO/AD/201/10 — Lawyers with Spanish legal training

EPSO/AD/202/10 — Lawyers with French legal training

EPSO/AD/203/10 — Lawyers with Dutch legal training

Administrators (AD 5) specialising in legal research

The competition notice is published in English, Spanish, French and Dutch only, in Official Journal C 285 A of 21 October 2010.

Further details can be found on the EPSO website: <http://eu-careers.eu>

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION
POLICY

EUROPEAN COMMISSION

Communication from the French Government concerning Directive 94/22/EC of the European Parliament and of the Council on the conditions for granting and using authorisations for the prospection, exploration and production of hydrocarbons ⁽¹⁾

(Notice regarding applications for exclusive licences to prospect for oil and gas, designated the 'Rozay-en-Brie Licence')

(Text with EEA relevance)

(2010/C 285/08)

On 23 June 2010 Toreador Energy France SCS and Hess Oil France SAS, companies with registered offices at 9 rue Scribe, 75009 Paris, FRANCE and 37 rue des Mathruins, 75008 Paris, FRANCE respectively, applied jointly and severally for an exclusive five-year licence, designated the 'Rozay-en-Brie Licence', to prospect for oil and gas in an area covering part of the department of Seine-et-Marne.

Part of the said area overlaps with the area specified in the Courpalay Licence application published in *Official Journal of the European Union* C 157 of 17 June 2010, and parts of it do not.

This notice concerns only the parts that do not overlap therewith, totalling approximately 26 km².

The perimeter of the area covered by this licence consists of the meridian and parallel arcs connecting in turn the points defined below by their geographical coordinates, the meridian of origin being the Paris meridian.

Area 1			Area 2		
Point	Longitude grad east	Latitude grad north	Point	Longitude grad east	Latitude grad north
A	0,66	54,10	A	0,70	54,20
B	0,69	54,10	B	0,80	54,20
C	0,69	54,09	C	0,80	54,13
D	0,66	54,09	D	0,78	54,13
			E	0,78	54,17
			F	0,76	54,17
			G	0,76	54,18
			H	0,74	54,18
			I	0,74	54,19
			J	0,72	54,19
			K	0,72	54,15
			L	0,70	54,15

⁽¹⁾ OJ L 164, 30.6.1994, p. 3.

Submission of applications and criteria for awarding rights

The initial applicant and competing applicants must prove that they meet the requirements for obtaining the licence, as specified in Articles 4 and 5 of Decree No 2006-648 of 2 June 2006 concerning mining rights and underground storage rights (*Journal officiel de la République française*, 3 June 2006).

Interested companies may, within 90 days of the publication of this notice, submit a competing application in accordance with the procedure summarised in the 'Notice regarding the granting of mining rights for hydrocarbons in France' published in *Official Journal of the European Communities* C 374 of 30 December 1994, page 11, and established by Decree No 2006-648 of 2 June 2006 concerning mining rights and underground storage rights (*Journal officiel de la République française*, 3 June 2006).

Competing applications must be sent to the Minister responsible for mines at the address below. Decisions on the initial application and competing applications will be taken within two years of the date on which the French authorities received the initial application, i.e. by 20 November 2011 at the latest.

Conditions and requirements regarding performance of the activity and cessation thereof

Applicants are referred to Articles 79 and 79.1 of the French Mining Code and to Decree No 2006-649 of 2 June 2006 on mining and underground storage operations and the regulations governing mining and underground storage (*Journal officiel de la République française*, 3 June 2006).

Further information can be obtained from the Ministry of Ecology, Energy, Sustainable Development and Marine Affairs: Direction générale de l'énergie et du climat, Direction de l'énergie, Sous-direction de la sécurité d'approvisionnement et nouveaux produits énergétiques, Grande Arche de la Défense — Paroi Nord, 92055 La Défense Cedex, FRANCE (Tel. +33 140819529).

The above mentioned laws and regulations can be consulted on the Légifrance website: <http://www.legifrance.gouv.fr>

2010 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 100 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual CD-ROM	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 770 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly CD-ROM (cumulative)	22 official EU languages	EUR 400 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, CD-ROM, two editions per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 300 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual CD-ROM.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

CD-Rom formats will be replaced by DVD formats during 2010.

Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our commercial distributors. The list of commercial distributors is available at:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.

For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>

